



ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

www.stgabrielhaverhill.org

"St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ."

22nd SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Rather, when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous."

- Lk 14:13-14

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830

Phone: 978-372-8537

stgabrielparishoffice@gmail.com



SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

Confession in Brazilian
Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM

Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM

Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)

11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday

9:00 AM SJB (English)

Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)

Tuesday - Thursday - Saturday

9:00 AM SJ (English)

Thursday - 7:30 PM SJB (Brazilian)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le

Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque

Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:

stgabrielparishoffice@gmail.com

Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:

Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

Thanh Nguyen

Coordinators of Music:

Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISM AT ST. JAMES CHURCH:

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: February, April, June, August, October, and December.

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass.

BAPTISM AT ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH:

English - 2nd Sunday at 10:00 AM Mass on the following months: February, April, June, August, October, and December. *Brazilian* - 4th Sunday of every month at the 11:45 AM Brazilian Mass.

BAPTISMAL INSTRUCTION: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 2nd Sunday of the month on the following months: March, June, September, and December at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Spanish:* 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Brazilian:* 3rd Tuesday of every month at 7:00 PM, at St. John the Baptist Lower Church. Parents are asked to pre-register at the Parish Office/Rectory one month before baptism instruction takes place. Please bring the child's birth certificate and a Confirmation certificate for at least one of the Godparents.

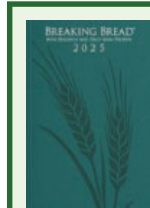
MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding.

RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James Lower Church or by appointment.

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



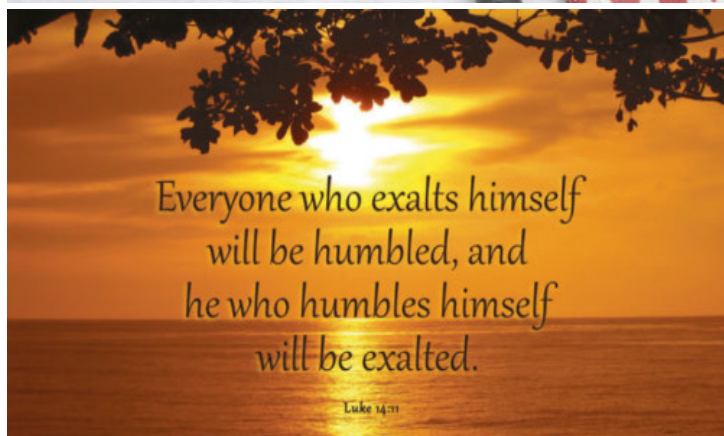
If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of our Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please contact the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 208 of the Breaking Bread Missal 2025. Proper parts of the Mass begin on Page 3.



The Masses at St. James Church will resume in the upper church beginning with the 4:00 PM Mass on Saturday, September 6th. Thank you.



Saturday, August 30, 2025

9:00 AM (SJ) **Rev. Francis X. Mawn**, Remembrance
 4:00 PM (SJ) **Leo Carbone**, 18-Year Anniversary
 Remembrance, Requested by Family
 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, August 31, 2025

8:30 AM (SJ) **Rev. Richard J. Shmaruk**,
 Remembrance
 10:00 AM (SJB) **Rev. Joseph P. McDermott**,
 Remembrance
 11:30 AM (SJ) **Jovita Cantu Cruz, Fernando
 Velazquez, Arturo Toma Velazquez,
 Venustiano Velazquez**, Remembrance
Miguel A. Lapaix, 50-Years,
 Remembrance, Requested by Family
**Luis Chavez, Maria De La Luz Chavez,
 Jose Juan Nieto Chavez**, Remembrance
Francisco Velazquez, Remembrance
Juana Louisa Abreu, Birthday (Living)
 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

Monday, September 1, 2025

9:00 AM (SJB) **Henry Fernandes**, Remembrance,
 Requested by Family
 7:00 PM (SJ) **Adoration (Spanish)**

Tuesday, September 2, 2025

9:00 AM (SJ) **Rev. William Carroll**, Birthday,
 (Living), Requested by Johnston Family
 9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, September 3, 2025

9:00 AM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
 7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Thursday, September 4, 2025

9:00 AM (SJ) **Bill Linehan**, Birthday Remembrance,
 Requested by Family
 9:30 AM (SJ) **Adoration**
 7:30 PM (SJB) **Mass (Brazilian)**

Friday, September 5, 2025

9:00 AM (SJB) **Bridget E. Sweeney**, Remembrance
 7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**
 7:30 PM (SJB) **Mass (Brazilian)**

Saturday, September 6, 2025

9:00 AM (SJ) **Byron, Michael, Sueane, & Robert
 Matthews**, Remembrance
 4:00 PM (SJ) **Miguel, Maria, & Nicholas Medeiros**,
 Remembrance, Requested by Family
 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, September 7, 2025

8:30 AM (SJ) **Eda Lupi & Linda Perkins**, Anniversary
 Remembrance, Requested by Family
 10:00 AM (SJB) **Clifford J. Cyr Jr.**, Remembrance
 11:30 AM (SJ) **Bolivar Batista**, 5-Month Anniversary
 Remembrance
Maria Cristina Pena Fallecida, 1-Year
 Anniversary Remembrance
 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**



As part of the annual Missionary Co-Operative Program, **Father Joseph Ogazie** of the **Diocese of Abakaliki, Nigeria** will speak at all our Masses this weekend, **August 30-31** about The Society of St. Peter Apostle, one of the four Pontifical Mission Societies represented here in the Archdiocese of Boston. Father Joseph will share stories of his experiences of the mission Church, where seminaries are sometimes turning away young men who want to say "Yes!" to a call from God but cannot because of their own poverty and that of their diocese. Father Joseph will help us build a spiritual connection to others whose daily lives may be very different from our own.

The Society of St. Peter Apostle is the official mission agency of the Catholic Church supporting seminarians with annual scholarships, support for their teachers, and help for the crumbling infrastructure of mission seminaries. To learn more, in advance, about the needs of seminarians in the missions and how you can make a difference through The Society of Saint Peter Apostle, visit our website:

<https://www.propfaithboston.org/forming-church-leaders>



The Sanctuary Lamp will burn before the Blessed Sacrament Altar at **St. John the Baptist Church** for:

Louis Grieco
Anniversary Remembrance



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

Christians who are being persecuted for their faith	Member of the military and their families
Nicole T. for cure of inoperable brain tumor	Nadine - stage 4 cancer
For those who are addicted to pornography	Pope Leo XIV - successful pontificate
For modesty in dress and behavior for both men & women	For safe return of abducted Ukrainian children
For the 2025-26 Religious Ed. Program	Kyla S. - suitable housing
Sam and Dylan G for a healthy baby	Linda M. - breast cancer
Brian R. for substance abuse and mental health	Dianne Young - ovarian cancer
Dot and her ailing husband	Evelyn (14) for eyesight miracle.
Those suffering with PTSD	Victims of abuse who are living in silence, may they be given the grace to speak out and receive the help they need
Gesenia - special intention	For those suffering with mental illness.
Jimmy M. - Cancer	Good, Holy, Faithful vocations
For parents of children with disabilities	Margaret - reconciliation with God
For an increase in the utilization of confession	Peace in Ukraine, Middle East.
	Merrick - special intention

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielprayers@gmail.com. Please be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests by the Tuesday 1-1/2 weeks prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, you may leave a message @ (978) 372-3824. **Be sure to leave your phone number! Please let us know if/when prayer intention should be updated or deleted.** Intentions will be listed for approximately one month unless we are told otherwise.
Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston



08/09 - 08/10

Weekly Collection:	\$3,391.00
Second Collection: (Special Monthly)	\$2,056.00
Online Giving:	\$ 381.00

SECOND COLLECTIONS

08/30 - 08/31 - The Society of St. Peter Apostle
09/06 - 09/07 - Capital Improvements
09/06 - 09/07 - Humanitarian Crisis in Gaza



Special Collection for Humanitarian Effort in Gaza September 6th/7th



Given the enormous humanitarian crisis unfolding in Gaza, the United States Conference of Catholic Bishops is asking dioceses to consider a special collection for relief efforts. Archbishop Henning supports this effort and is requesting that parishes consider taking up a special collection at our parish. Given the growing immediate needs for food, shelter, and medical needs, St. Gabriel the Archangel Parish will hold our collection on the weekend of September 6th/7th.

100% of the funds collected will go to support the work of the Catholic Near East Association (CNEWA) and Catholic Relief Services (CRS). The request concerns their humanitarian work for those suffering the effects of war and famine in Gaza.

The parishes of the Archdiocese have been very generous in recent years when people across the globe and here in the United States are in need. Thank you for supporting our brothers and sisters suffering in Gaza. Please address your checks to "St. Gabriel Parish", with "Gaza Relief" in the memo. The Archdiocese will then send 100% of your donations to CNEWA/CRS.



IT'S ANNUAL CORI SUBMISSION TIME...

It's that time of year again! All parish volunteers and employees are required to fill out their annual CORI form. Forms are available in the back of our churches and at the parish office at 6 Cottage Street. If you volunteer in any capacity in the parish, you will need to complete a form and return to the parish office by **September 30, 2025**. Thank you in advance for your cooperation as we comply with this important Archdiocesan mandate. Please contact the parish office at 978-372-8537, with any questions. Thank you.





Dear Faith Formation Families,

The **Confirmation Retreat** is scheduled for **Sunday, September 7th, 8:30 AM - 1:30 PM, at St. James Church**. The retreat is for those students that have attended the 2024-2025 Faith Formation program for Confirmation.

The **Sacrament of Confirmation** service is scheduled for **Saturday, September 13th, at 10:00 AM, at St. James Church**.

2025-2026 Faith Formation Program Registration

Registration forms are now available in the back of both churches and are also available at the Rectory. Please complete and return the forms by **Sunday, August 31, 2025**. Thank you.

If you have any questions, please contact Thanh Nguyen, Coordinator of Faith Formation at stjamesandjohnfaith@gmail.com



Brazilian Community
St. John the Baptist
Church

New Weekly Schedule

Monday	Men's Rosary	7:30 PM
	Mothers Who Pray for Their Children	7:30 PM
Thursday	Confession	7:00 PM
	Mass	7:30 PM
	Followed by Exposition of the Blessed Sacrament	
Saturday	Catechism (school year)	5:00 PM
Sunday	Mass	11:45 AM
First Friday of each month, Mass at 7:30 PM		



Eucharistic Prayer Cards are available at the church entrance. You can fill these out to let someone know you have been praying for them in the presence of the Blessed Sacrament. There is no cost for these cards. Thank you.

National Diaper Need
AWARENESS WEEK
*** 09.15.25-09.21.25

Saint Vincent de Paul Society
Diaper Need - Weekend of
September 20th & 21st

The St. Vincent de Paul Society helps needy Haverhill families by distributing free diapers from 10:00 AM to 11:00 AM on the second and fourth Saturday of each month from the rectory basement. We currently have more than 200 babies registered, so having enough diapers and wipes to help each child is a challenge. Diapers are expensive and are not provided by WIC or food stamps. Parents must also supply diapers to day care.

We are asking parishioners to please mark National Diaper Need Awareness Week by writing a check made payable to the **St. Vincent de Paul Society** the weekend of September 20th & 21st. We thank you very much for your continued support and generosity.



Liz Murphy Open Hand Pantry

We are currently out of stock of the following items:

- Coffee (1 pound)
- Canned Vegetables
- Cereal (Raisin Bran, Cheerios, Corn Flakes, Shredded Wheat)
- Hot Chocolate (Individual Packets)
- Oatmeal (Individual Packets)

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity!

BACK TO SCHOOL

Welcome Back Coffee Hour

September 14th 2025
After 10am Mass

Join us for Coffee and Heavenly Donuts.
Meet new friends and Socialize with old ones.

Book Sale
Hardcover: \$1.00
Paperback: \$0.50
Kids: Free

MAKE & LEARN



Rosary Rally for Our Lady of Fatima
Saturday, September 13, 2025 at 3:00 PM
St. John the Baptist Church

Devine Mercy followed by the Rosary
Rally will be held outside so please bring your lawn chairs
Questions - Please contact Kelly Stronach at 978-373-0679



Estimadas Familias de Formación en la fe:

El Retiro de Confirmación está programado para el domingo 7 de septiembre, de 8:30 a. m. a 1:30 p. m., en la Iglesia de San Jaime. El retiro está dirigido a los estudiantes que cursaron el programa de Formación en la Fe para la Confirmación del curso 2024-2025.

El servicio del **Sacramento de la Confirmación** está programado para el sábado 13 de septiembre a las 10:00 a. m. en la Iglesia de St. James.

Inscripción al Programa de Formación en la Fe 2025-2026

Los formularios de inscripción ya están disponibles en la parte trasera de ambas iglesias y también en la Rectoría. Por favor, complételos y devuélvalos antes **del domingo 31 de agosto de 2025**. Gracias.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Thanh Nguyen, Coordinador de Formación en la Fe en stjamesandjohnfaith@gmail.com



DISTRIBUCION de PANALES



La Sociedad de San Vicente de Paul distribuye pañales a familias necesitadas de 10:00 AM a 11:00 AM el segundo y cuarto sábado de cada mes desde el sótano de la rectoría en 6 Cottage Street. Agradecemos todas las donaciones de pañales y especialmente toallitas! Los pañales no son proporcionados por WIC no están cubiertos por cupones de alimentos.



Bautismo en Espanol:

Catequesis pre-bautismal: El primer Domingo del mes a la 1:00 PM en la Iglesia de abajo, obligatorio para los padres y padrinos. La registración se debe hacer un mes antes en la Rectoría, con el acta de nacimiento.

Bautismo en Espanol: El tercer domingo de cada mes a las 11:30 AM Misa.

Bodas: Se debe consultar con el sacerdote o del diácono con 6 meses de anticipación.

Confesiones: Sábados: 3:00 PM - 3:30 PM en St. James en la Iglesia de abajo o llamar a la Rectoría por una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administración de los sacramentos.




ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
Richard K. Atwood
**MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE**
Quality...Dependability...
Everyday Low Prices...Since 1948
978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
Rehabilitation Hospital
**New England's
First Choice
for Post-Stroke
Rehabilitation**
145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



**Place Your Ad Here and
Support our Parish!**
Instantly create and
purchase an ad with

**AD
CREATOR
STUDIO**




4lpi.com/adcreator

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.


Visit lpicomunities.com



**SUPPORT
OUR PARISH**
Local business ads
sponsor the printing of
our bulletin.
4lpi.com/adcreator



**WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!**
They allow us to print
this bulletin. Thank you!



Ben Parker Windows

**WINDOWS & DOORS
New Construction
& Replacement**
603-512-5488
**Serving Our Parish and
Community**
30+ yrs Experienced
Licensed in MA

**NEVER MISS
OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



Visit www.parishesonline.com

SEXTON LANDSCAPING
Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
Full Insured
Complete Landscaping Services
115 Elliott St., Haverhill, MA



**SUPPORT
OUR PARISH**



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM
Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

 **Haverhill Bank**
Just One Bank

Member FDIC/Member SIF
Equal Housing Lender

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA

www.comeaufuneral.com

Independently Owned & Operated



Farmer
H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



A Member of Covenant Health

A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

"Medjugorje
is the
spiritual
center
of the
world."



St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

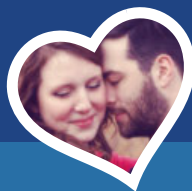
- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home
A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. James, Haverhill, MA

03-0671